

DYMO®



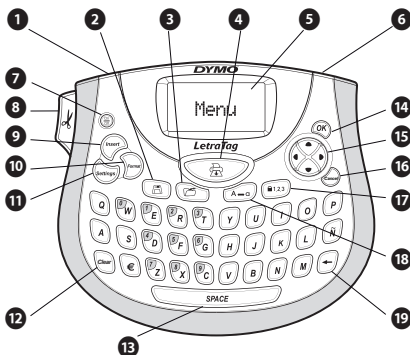
LetraTag® **LT-100T**

User Guide Page 2
Használati útmutató Oldal 26
Kullanım Klavuzu Sayfa 52

www.dymo.com

LetraTag használati útmutató

- | | | | |
|----|-------------------------------|----|--|
| 1 | Címke kivezetés | 12 | Átlátszó |
| 2 | A memória adatainak elmentése | 13 | Szóközbillentyű |
| 3 | A memória adatainak behívása | 14 | RENDBEN |
| 4 | Nyomtat | 15 | Navigáció |
| 5 | LCD kijelző | 16 | Cancel |
| 6 | Áramcsatlakozó | 17 | Num Lock (a numerikus billentyűzet aktiváló billentyűje) |
| 7 | Hálózat | 18 | Nagybetűk |
| 8 | Vágóél | 19 | Törlés |
| 9 | Beszúrárs | | |
| 10 | Formátum | | |
| 11 | Beállítások | | |



Ábra 1 LetraTag Feliratozógép

Bevezető

H

Az új DYMO LetraTag™ feliratozó gép segítségével kiváló minőségű feliratokat készíthet számos, különféle változatban. A feliratokat különböző méretben és stílusban nyomtathatja ki. A feliratozó gép DYMO LetraTag (LT) 12 mm címkekazettákkal működik. A LT-kazetták a műanyag szalag több színében és fehér rávasalható szalagban kaphatók. A címkék és a feliratozó tartozékai teljes kínálatának megtekintéséhez látogasson el a www.dymo.com honlapra.

Regisztráció

Kérjük, töltsse ki a regisztrációs kártyát és küldje vissza ügyfélszolgálatunk címére, hét napon belül. A részleteket tekintse meg a www.dymo.com/registration oldalon vagy regisztráltassa magát on-line.

Első lépések

Kövesse az alábbi útmutatót az első felirat elkészítéséhez.

Beüzemelés

A feliratozó gép áramellátását szabványos elemek vagy váltóáramú adapter biztosítja. Amennyiben a

feliratozó gépet legalább két percig nem használja, úgy az energiatakarékossági célból automatikusan kikapcsolódik.

Elemek behelyezése

A feliratozó gép AA alkáli elemekkel működik.

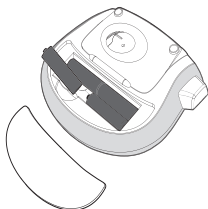
Az elemek behelyezése

1. Nyissa fel az elemtartó ajtaját.

Lásd: ábra 2.

2. Tegye be az elemeket, ügyelve a pólusok jelölésire (+ és -).

3. Zárja vissza el az elemtartó ajtaját.



ábra 2

i Vegye ki az elemeket, ha a feliratozó gépet hosszú ideig nem fogja használni.

Az adapter csatlakoztatása

A feliratozó gép áramellátására használható opcióként kapható 9V, 1,5 A adapter is. Ennek használata során a feliratozó gép az elemeket, mint áramforrást lekapcsolja.

Az adapter csatlakoztatásához

1. Dugja a tápegységet a feliratozó gép tetején

található csatlakozóba.

2. Az adapter másik végét dugja be a hálózati aljzatba.

i Mielőtt leválasztja a tápegységet a fő áramforrásról, ellenőrizze, hogy a feliratozógép áramellátása ki van-e kapcsolva. Máskülönben a legutóbbi memóriabeállítások elvesznek.

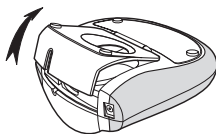
Címkekazetta behelyezése

A feliratozó 1 db címkekazettával kerül forgalomba. A címkekazetták teljes kínálatának megtekintéséhez látogasson el a **www.dymo.com** honlapra.

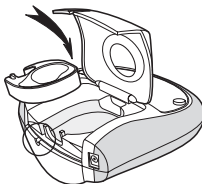
A címkekazetta behelyezése

1. Nyomja le és engedje fel a címkekazetta fedelét a címketartó rekesz felnyitásához. Lásd: ábra 3.


i A feliratozó első használatakor távolítsa el a védő kartonbetétet a nyomtatófej és a szalagtovábbító görgő közül. Lásd: ábra 4.



ábra 3






ábra 4

2. Illesse a kazettát a címkével a nyomtatófej és a nyomógörgő közé. Lásd: ábra4.
3. Nyomja meg erősen, amíg a kazetta bekattan a helyére.
4. Zárja be a címkekazetta fedelét és nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához.

Nyelv kiválasztása

Az áramellátás első bekapcsolásakor a rendszer felkéri Önt a kívánt nyelv kiválasztására. Az alapbeállított nyelv az angol. Nyelv kiválasztása Az Ön által kiválasztott nyelvi opció határozza meg a rendelkezésre álló betűkészletet és dátumformátumot.

Nyomja meg a



1. Nyomja le a  billentyűt, használja a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűket a **Language** (nyelv) kiválasztásához, vagy nyomja le a  billentyűt.
2. A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a kívánt nyelvet, és nyomja meg a  billentyűt.

A dátum és az idő beállítása


A feliratozóban be kell állítani az aktuális dátumot és időt, hogy a megfelelő dátumot kapja, ha automatikusan kívánja felvinni azt a címkére.

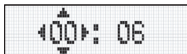
Az alapértelmezett dátum- és idő formátum attól függ, milyen nyelvet választott a feliratozóhoz. Amerikai angol választása esetén a HH NN, ÉÉ és a 12 órás időformátum, minden egyéb nyelv választása esetén pedig a NN HH ÉÉ dátumformátum és a 24 órás időformátum kerül beállításra.


A dátum és az idő beállítása

1. Nyomja meg a  billentyűt.
2. A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a **Set Date** (dátum beállítása) menüpontot és nyomja le a  billentyűt. Megjelenik az alapértelmezett dátum.



3. A balra és jobbra mutató nyílbillentyűkkel mozgassa a kurzort az egyes beállításokra (hónap, nap és év), majd a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel növelje, illetve csökkentse az értéket.
4. Ha befejezte, nyomja le a  billentyűt. Megjelenik az alapértelmezett idő.




5. A balra és jobbra mutató nyílbillentyűkkel mozgassa a kurzort az egyes beállításokra (óra és perc), majd a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel növelje, illetve csökkentse az értéket.
6. Miután befejezte, nyomja meg a  billentyűt.

Az első címke kinyomtatása

Most már készen áll az első címke nyomtatására.

Címke nyomtatása


1. Írja be a szöveget.
2. Nyomja meg a  billentyűt.
3. Nyomja le a vágókés gombját a címke levágásához.


Gratulálunk! Kinyomtatta az első címkéjét. Ha kíváncsi a további lehetőségekre, akkor olvassa tovább ezt az útmutatót!

A feliratozó gép megismerése

Mielőtt azonban továbbhaladna, ismerkedjen meg a feliratozó billentyűzetével. Lásd az 1. ábrát belül az előlő fedélen. A következő szakaszok részletesen írják le az egyes tulajdonságokat.


Hálózat


Az  gomb be- és kikapcsolja az áramot. Ha öt percig egyetlen billentyűt sem nyom meg, a nyomtató automatikusan kikapcsol. Az utolsó címkét a megjegyzi, és bekapcsoláskor megjeleníti. A korábban kiválasztott stílus beállításokat is visszaállítja.

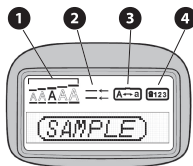
Lenyomhatja a  billentyűt is, megszakítva a nyomtatást és visszalépve a szerkesztési üzemmódba.

LCD kijelző

Legfeljebb 100 karaktert és szóközt írhat a címkére; a kijelző azonban a karaktereknek csak egy kis részét fogja mutatni.

Mostantól viszont a DIMO exkluzív grafikus kijelzője azonnal megjeleníti az Ön formázásait. Például a  ábra5 ábrán világosan láthatók a dőlt betűk és a szöveghez hozzáadott lekerékített szegély.


A paraméter indikátorok a kijelző tetejének vonalában jelennek meg, tudatva Önnel, ha kiválasztott egy paramétert. (Lásd  ábra5.)




- 1 Betűméret
- 2 # sorok
- 3 Nagybetűk
- 4 Num Lock (a numerikus billentyűzet aktiváló billentyűje)

ábra 5

NAGYBETŐS üzemmód

A  billentyű be- és kikapcsolja a nagybetűs írást. Amikor a NAGYBETŐS mód bekapcsolt állapotban van, a CAPS üzemmód indikátor megjelenik a kijelzőn és minden beírt betű nagybetűssé válik. Az alapértelmezett beállítás szerint a NAGYBETŐS mód bekapcsolt állapotban van. Amikor a NAGYBETŐS mód kikapcsolt állapotban van, minden beírt betű kisbetűként jelenik meg.


Num Lock (a numerikus billentyűzet aktiváló billentyűje)

A  billentyű az egyes alfabetikus billentyűkön szereplő számokhoz való hozzáférést biztosítja. Amikor a Num Lock be van kapcsolva, a Num Lock kijelző világít és a megfelelő betűbillentyű megnyomásakor a 0-tól 9-ig terjedő számjegyek jelennek meg.

Törlés

A  billentyű törli a kurzortól balra levő karaktert.


Átlátszó

A  billentyű teljesen törli a címke szövegét és formázását.


Navigációs billentyű

Megtekintheti és szerkesztheti címkéjét a navigációs billentyűn lévő balra és jobbra mutató nyílbillentyűkkel. A menüben a felfelé és a lefelé mutató nyílbillentyűvel navigálhat, majd a választáshoz nyomja le a billentyűt.

Cancel

A  billentyűvel kiléphet a kiválasztott menü vagy művelet végrehajtása nélkül.


Formátum

A  billentyű megjeleníti a betűméretet, a stílust és a szegélyek almenüit. Ezeket a formázási paramétereket a felhasználói útmutatóban később ismertetjük.

Beszúrás

A  billentyű segítségével szimbólumokat, egy második sort vagy a dátumot szórhatja be címkéjére.

Beállítások

A  billentyű a Preview, Set Date, Language és Set Print Contrast (nyomtatási kép, a dátum beállítása, a nyelv és a nyomtatási kontraszt beállítása) almenük megjelenítésére szolgál. Ezeket a paramétereket a felhasználói útmutatóban később ismertetjük.

A címke formázása




A címkék megjelenésének hangsúlyozásához számos formázási lehetőség közül választhat.

Betűméret módosítása

A feliratozáshoz 4 betűméret áll rendelkezésre: Extra Small (extra kicsi), Small (kicsi), Medium (közepes), Large (nagy) és **Extra Large** (extra nagy).

A kiválasztott betűméret az összes karakterre vonatkozik.

A betűméret beállítása

1. Nyomja le a  billentyűt.
2. A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a **aSize** (méret) menüpontot és nyomja le a  billentyűt.
3. A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a kívánt betűméretet, majd nyomja le a  billentyűt.




Betű stílusok hozzáadása

Hat különböző betűstílust választhat a szöveghez:

AaAbCc	Normál
AaAbCc	Félkövér
<i>AaAbCc</i>	Dőlt
<u>AaAbCc</u>	Körvonal
AaAbCc	Árnyékolt
◀◄◃◅◆◇◈◉◊	Függőleges

A kiválasztott stílus az összes karakterre vonatkozik.
A stílusok az alfanumerikus karakterekkel és bizonyos szimbólumokkal használhatók.



A betű stílus beállítása

1. Nyomja le a  billentyűt.
2. A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a **Style** (stílus) menüpontot és nyomja le a  billentyűt.
3. Használja a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűket a stílus kiválasztásához, majd nyomja le az  billentyűt.

Kétsoros feliratok készítése

A címkékre legfeljebb két sort nyomtathat.



Kétsoros címke készítése

1. Írja be az első sor szövegét, és nyomja le a  billentyűt.
2. Használja a nyílbillentyűket a **Second Line** (második sor) menüpont kiválasztásához, és nyomja le a  billentyűt. Az első sor végén egy többsorszimbólum látható, amely azonban a kinyomtatott feliratban nem jelenik meg.
3. Írja be a második sor szövegét.

Dátum hozzáadása

A dátumot beszúrhatja címkéjére. A feliratozó verziójától függően az dátum formátuma HH NN, ÉÉ (USA) vagy NN HH ÉÉ (EURÓPA).

A dátum beszúrása

1. Nyomja le a  billentyűt.
2. Válassza a **Date** (dátum) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.

Keretek és aláhúzott stílusok hozzáadása

A szöveg aláhúzásával vagy keretek hozzáadásával hangsúlyosabbá teheti a címkét.

	Aláhúzott
	Négyzet
	Hegyes végű
	Lekerekített végű
	Krokodil
	Élezett
	Vonat
	Szerelmes szívek
	Virágok

A címke lehet aláhúzott és keretbe foglalt, de mindkettő egyszerre nem.

Aláhúzás vagy keret stílus hozzáadása

1. Nyomja le a  billentyűt.
2. Válassza a **Borders** (szegélyek) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.
3. Válassza az aláhúzott vagy a kerebe foglalt stílust és nyomja le a  billentyűt.

Két soros címkéken mindkét sor aláhúzott lesz.

Keretbe foglalt módban valamennyi sor egy keretbe van foglalva.

Szimbólumok és speciális karakterek használata

A címkékhez szimbólumokat és más speciális karaktereket is hozzáadhat.




Szimbólumok hozzáadása

A feliratozó támogatja a bővített szimbólumkészletet, ahogyan azt az ábra is mutatja.

Position in row				
€	\$	¢	£	¥
@	&	#	%	‰
!	?	¡	¿	—
'	"	,	.	;
'	:	/	\	
+	-	*	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
()	{	}	•
[]	°	§	∞
α	β	γ	δ	ε
η	λ	μ	π	ρ
σ	ω	Δ	Θ	Σ
Φ	Ω	½	¼	¾
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
©	®	™	€	♻️

Position in row				
🌐	↑	↓	→	←
😊	😬	😏	❤️	👁️
👤	☎️	💡	✂️	📖
👉	👈	👉	👈	👉
⚠️	☠️	🍷	⚠️	⚠️
📧	➡️	✉️	✈️	📧
📁	📁	📄	📄	📄
🔑	🔑	📱	📱	📱
🔑	🔑	📱	📱	📱
✂️	👉	📱	📱	📱
♿	♿	♿	🎵	🎵
🗑️	🗑️	✓	✗	☔
🕒	📅	🕒	🌙	📱
🔑	🔑	🎯	🔑	🔑
🚗	🚗	🚗	🚗	🚗
🚲	⚠️	🚗	🚗	🚗
🚲	🌐	😬	📱	🚲
🚲	📱	📱	🐶	🐶
🚲	📱	📱	🐱	🐱

Szimbólum beszúrása

1. Nyomja le a  billentyűt, válassza a **Symbols** (szimbólumok) menüpontot, majd nyomja le a  billentyűt. A kijelzőn a szimbólumtáblázat első sora jelenik meg.
2. A kívánt szimbólum kiválasztásához használja a nyílbillentyűket. A bal és jobb nyilak vízszintesen, a fel és le nyilak pedig függőlegesen mozognak a szimbólumtáblázatban.
3. Ha megtalálta a szimbólumot, beszúrásához nyomja le a  billentyűt.

A feliratozó gép emlékezik a legutóbb használt jelre. Amikor legközelebb egy jelet kíván betáplálni, a legutóbb használt jel kerül automatikusan kiválasztásra.

Ékezetes karakterek beírása

A feliratozó a RACE technológia használatával támogatja a bővített Latin karakterkészletet.

A mobiltelefon billentyűzetének használatához hasonlóan egy betűbillentyűt egy másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartva végiggörgetheti a szóban forgó betű különböző változatait. Karakter beszúrásához engedje fel a billentyűt a kívánt karakter megjelenésekor

Ha pl. nyelvként a franciát választotta és lenyomva tartja a **abetűt**, akkor a következőket láthatja **a à â æ** és így tovább, végighaladva az összes rendelkezésre álló változaton. A karakterváltozatok, akárcsak a sorrend, amelyben a változatok megjelennek, függ a használatra kiválasztott nyelvtől.



Nyomtatási lehetőségek

Előzetesen megtekintheti címkéjét és beállíthatja a nyomtatási kontrasztot.

A címke előnézete

Nyomtatás előtt lehetőség van a címke szövegének és formátumának előzetes megtekintésére. A kétsoros címke nyomtatási képe egysoros címke formájában jelenik meg, sortörés-karakterrel a két sor között.

A címke előnézetéhez



1. Nyomja le a  billentyűt.
2. Válassza a **Preview** (nyomtatási kép) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.

A címke szövege végigfut a képernyőn.

Nyomtatási kontraszt beállítása

A címke nyomtatási minőségét szabályozhatja a nyomtatási kontrasztot beállításával.

A kontraszt beállításához

1. Nyomja le a  billentyűt.
2. Válassza ki a **Set contrast** (kontraszt beállítása) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.
3. A nyílbillentyűkkel válassza ki a kontraszt beállítását, majd nyomja le az  billentyűt.

A címkéző memóriájának használata


A feliratozó nagykapacitású memóriával rendelkezik, amely biztosítja maximum 9 gyakran használt címke szövegének tárolását.

Szöveg tárolása

Maximum 9 gyakran használt specifikus címkét tárolhat.

Az aktuális címke szövegének tárolásához

1. Nyomja le a  billentyűt.
Megjelenik a memóriamezők közül az első.

2. A mezők között a nyílbillentyűkkel mozoghat. Az új szöveget bármely memóriahelyen tárolhatja.
3. Válasszon memóriahelyet, és nyomja le az  billentyűt.

A szöveg mentésre kerül, és Ön visszatér a címkéhez.

Tárolt címkék behívása


A memóriában későbbi használatra tárolt címkéket könnyedén behívhatja.

Címkék behívása

1. Nyomja le a  billentyűt.

A címkék vagy formátumok nyomtatásához hasonlóan, az első memóriahely jelenik meg.

2. A nyílbillentyűkkel válassza ki a behívandó címkét és nyomja le a  billentyűt.

Memóriamező törléséhez először hívja be a címkét, majd nyomja le a  billentyűt.

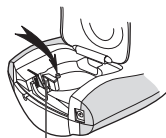
A feliratozó gép karbantartása

A feliratozó hosszú és zavarmentes szolgáltatást biztosít, mindemellett nagyon kevés karbantartást igényel. A megfelelő működés érdekében időről időre tisztítsa meg a feliratozót. A címkekazetta cseréje során minden alkalommal tisztítsa meg a vágókést.

A vágókés tisztítása

1. Nedvesítsen be egy vattagolyót alkohollal.
2. Távolítsa el a kazettát.
3. Helyezze egy golyóstoll vagy ceruza hegyét az L-formájú szerkezeti elemre a ábra 6 szerint, majd nyomja le a szerkezeti elemet.

Nyomja be és tartsa lenyomva



nyomtatófejet

ábra 6

4. Miközben az L-formájú szerkezeti elemet lenyomva tartja, nyomja le és tartsa lenyomva a vágókés karját a vágókés pengéjének szabadabbá tételéhez.
5. A kés mindkét oldalának megtisztításához használjon pamutanyagot és alkoholt.
6. Engedje el a vágókés karját

i Ezt az eljárást alkalmazza akkor is, ha a kés beragad az előretolt helyzetben, és nem mozdul.

A nyomtatófej tisztítása

1. Távolítsa el a kazettát.
2. Távolítsa el a tisztítóeszközt a címketartó-fedél belsejéből.
3. Kíméletesen törölje le a tisztítóeszközök kipárnázott oldalát a nyomtatófejen. Lásd a 6. ábrát.

Hibaelhárítás

Amennyiben a feliratozó használata során probléma merül fel, tekintse át a következő lehetséges megoldásokat:

Probléma / Hibaüzenet	Megoldás
Nem működik a kijelző	<ul style="list-style-type: none">• Győződjön meg arról, hogy a feliratozó bekapcsolt állapotban van.• Cserélje ki a lemerült elemeket.
Gyenge minőségű nyomtatás	<ul style="list-style-type: none">• Cserélje ki a lemerült elemeket vagy csatlakoztassa a tápegységet.• Győződjön meg arról, hogy a címkeazetta jól van-e behelyezve.• Tisztítsa meg a nyomtatófejet.• Cserélje ki a címkeazettát.
Gyenge vágási teljesítmény	Tisztítsa meg a vágókést. Lásd A feliratozó gép karbantartása c. részt.
Nyomtatás	Nincs teendő. Az üzenet eltűnik a nyomtatás végeztével.
Too many characters (Túl sok karakter) A maximális számot meghaladó mennyiségű karakter van a puffertárolóban.	Törölje a puffertárolóban levő szöveg egy részét vagy az egészet.
Battery low (Az elem lemerülőben) Az elemek csaknem lemerültek.	Cserélje ki az elemeket vagy csatlakoztassa a váltakozó áramú tápegységet.

Tape Jam (Szalagelakadás)

A címke elakadása miatt a motor leállt.

- Távolítsa el az elakadt címkét és cserélje ki a címkekazettát.
 - Tisztítsa meg a vágókést.
-

Ha további segítségre van szüksége, lépjen kapcsolatba a DYMO ügyfélszolgálatával. Az országához tartozó kapcsolatfelvételi telefonszámot lásd a **Kapcsolatfelvétel az ügyfélszolgálattal** c. fejezetben az útmutató hátoldalán.

A dokumentációval kapcsolatos visszajelzések

Munkatársaink folyamatosan azon dolgoznak, hogy termékeinkhez a legjobb minőségű dokumentációt készíthessük. Örömmel fogadunk minden visszajelzést ezzel kapcsolatban. Küldje el nekünk a felhasználói kézikönyveinkre vonatkozó megjegyzéseit vagy javaslatait. Kérjük, a visszajelzésbe foglalja bele a következő információkat:

- Terméknév, modellszám és a felhasználói útmutató oldalszáma
- A pontatlan vagy nem világos utasítások, a több részletet igénylő területek, stb. tömör ismertetése

Azokra a további témákra vonatkozó javaslatokat is örömmel fogadjuk, amelyekkel szeretné, ha a dokumentáció foglalkozna.

Email üzeneteit az alábbi címre küldje:

documentation@dymo.com

Kérjük, ne felejtse el, hogy ez az email-cím csak a dokumentációra vonatkozó visszajelzések fogadására szolgál. Ha műszaki jellegű kérdése van, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi ügyfélszolgálattal.

Környezetvédelmi adatok

Az Ön által vásárolt berendezés gyártásához természetes forrásokat vontak ki és használtak fel. Az az egészségre és a környezetre nézve veszélyes anyagokat tartalmazhat.

Annak érdekében, hogy megakadályozzuk az említett káros anyagok kikerülését a környezetbe és csökkentjük a természeti erőforrások felhasználását, felkérjük Önt a megfelelő visszavételi rendszerek igénybevételére. Ezekben a rendszerekben megbízható módon újrahasznosítják vagy újrafeldolgozzák lejárt élettartamú berendezése anyagainak többségét.

A nyomtatón látható áthúzott tartály szimbólum e rendszerek használatára szólítja fel Önt.



Forduljon a helyi vagy a körzeti hulladékkezelő vállalathoz, ha további információra van szüksége a begyjt, újrahasznosító és újrafeldolgozó rendszerekkel kapcsolatban.

Cégünkkel is érintkezésbe léphet, ha termékeink környezetvédelmi paramétereire vonatkozóan további információra van szüksége.

Ez a termék az EMC rendeletnek és az alacsony feszültségre vonatkozó rendeletnek megfelelően CE jelölésű, és eleget tesz a következő nemzetközi szabványoknak:

US FCC B osztály kompatibilitás

Biztonság - EN 60950, IEC 950, UL 1950

Elektromos zavarvédelem EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

EU Védettség - EN 55024 & függelék A1, A2 Elektromágneses zavarvédelem (EMC) - Informatikai berendezések, védettségi jellemzők

Kisugárzások – EN 61000-6-3: Elektromágneses zavarvédelem (EMC) – 6. rész: Általános szabványok –3. fejezet: Háztartási, kereskedelmi és könnyűipari környezetre vonatkozó kisugárzási szabvány.

RoHS 2002/95/EC